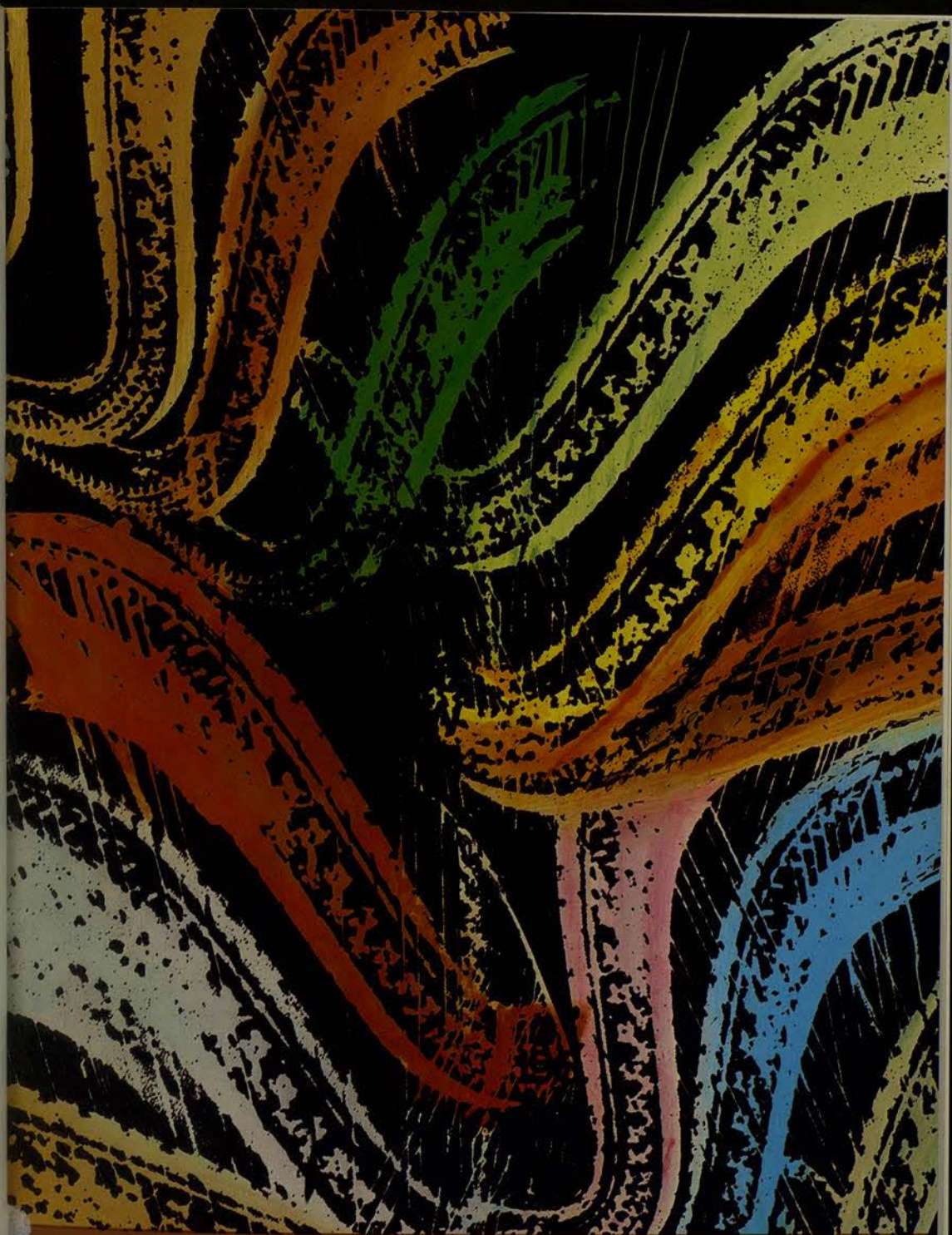




**GUIA MUSICAL 1976·77** | **4**

# Martini Extra Dry

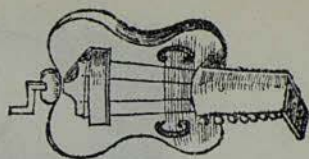


Martini Extra Dry,  
simplemente solo, o "on the rocks",  
con una piel de limón.  
Así disfrutará su auténtico sabor.

Donde esté, a la hora que esté  
déjese llevar por su sutil y delicado sabor.



# EDITORIAL



*Als professors de l'Orquestra  
Simfònica de Bilbao*

## NORMALITAT

Llegeixo a la premsa («La Vanguardia», 23 octubre 1976) que els professors de l'Orquestra Simfònica de Bilbao es declararen en vaga perquè consideraven insuficients els sous mensuals —de 10.000 a 12.000 ptes., segons les categories— que se'ls assignava. La mateixa nota m'assabenta que tenen la insolència de voler-ne guanyar 20.000.

Tres dies més tard (26 octubre 1976) aquell rotatiu informava amb uns titulars força visibles: «La Orquesta Sinfónica de Bilbao, disuelta»; i afegia: «... los profesores que componen la misma, que no están de acuerdo con sus actuales emolumentos, votaron si continuaba el paro o esperaban alguna nueva solución. La mayoría optó por continuar en paro, ante lo cual, el presidente del Patronato declaró literalmente que 'la Orquesta queda disuelta a partir de ahora'. El presidente es el señor E. Sans Caballero.

És normal. El fet sumàriament exposat cau dins de la més elemental normativa de passivitat dels òrgans estatals quan es tracta d'afers que no afecten la capitalitat de la nació. És, per tant, normalíssim d'assistir impassible a l'agonia i mort d'una entitat musical de la perifèria espanyola integrada (només!) per quaranta-nou províncies.

Per iniciativa de la Comissaria de la Música se celebrà a Sevilla l'any 1973 un Seminari per a estudiar la problemàtica de subsistència que tenen plantejada les orquestres «no estatals», subtilíssim eufemisme, perquè totes (he dit, totes) les d'Espanya, llevat de les dues orquestres de la capital, són «no estatals». Actuaren com a ponents al Seminari, entre altres personalitats, E. Sánchez Pedrote, Oriol Martorell, A. Fernández-Cid i Javier Alfonso. S'hi adheriren comunicats d'arreu, interessats per la matèria. Ponències i comunicacions es reuniren en un llibre publicat amb tots els ets i uts pel mateix organisme.

I després? No res. Les conclusions de l'esmentada convocatòria dormen avui als arxius de les més altes dependències oficials.

Al diari «A.B.C.» de Madrid, A. Ruiz Tarazona publicà (20 desembre 1972) un reportatge titular «¿Desaparecen nuestras orquestas?»; i recentment Enrique Franco al quotidià «El País» i arran de la desintegració de l'Orquestra de Bilbao ha tractat equànimament la qüestió.

Resum: és indubtable que des dels angles més diversos el tema ha estat objecte de singular atenció i, pel que es veu, hom no pot dir que el govern no es preocupi de la cultura en general i de la música en particular. La convocatòria al·ludida i les publicacions subsegüents avalen la tesi. Però el joc de paraules s'imposa. Potser es preocupa, però amb total manca d'operativitat no s'ocupa del que diu que es preocupa. L'agonia i la subsegüent defunció de l'Orquestra de Bilbao és la prova de la manca d'operativitat tot just al·ludida.

Si els organismes oficials competents convoquen reunions, formulen consultes, publiquen resultats sobre les matèries consultades (les orquestres «no estatals», en aquest cas) després, a la pràctica, i malgrat la insistència de la premsa diària l'Estat o es desenten del problema o no troba la fórmula ni el camí per a solucionar-lo, estem autoritzats a pensar que quelcom falla. Segons les darreres notícies, una subvenció oficiosa ha pal·liat de moment l'angoixosa situació dels professors de Biscaia. Normal: és la política del pegat i de la caritat pública. Pels grans problemes, els que afecten tothom (càncer, beneficència, sanitat, cultura) o s'arbitren solucions provisionals o s'organitzen «cuestaciones». Els professors de l'Orquestra de Bilbao no ho desmentiran i crec que la resta de celtíbers tampoc.

Última hora: Andrés Ruiz Tarazona publica a «El País» (16 novembre 1976) la nota necrològica de la defunció de l'Orquestra Filharmònica de Sevilla. Si la notícia es confirma, es pot demanar més normalitat?

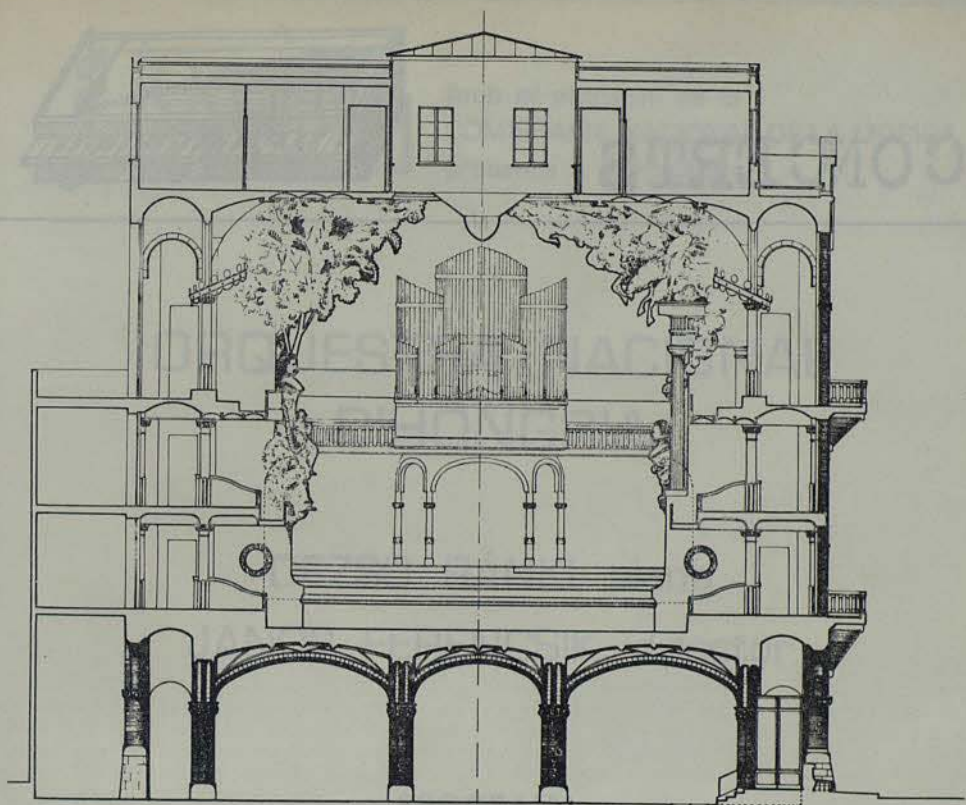
MANUEL VALLS



# JA SOU SOCI DE L'ORFEO CATALA ?

Una entitat  
arrelada a la vida del país,  
activament present en l'avui  
i projectada  
a un esperançador futur !

Demaneu informació a la secretaria :  
Amadeu Vives, 1; telèfon 301 11 04  
Barcelona-3



# PALAU DE LA MUSICA CATALANA

Un llibre excepcional sobre l'obra més representativa del Modernisme, en una edició extraordinària i única, documentada i profusament il·lustrada.

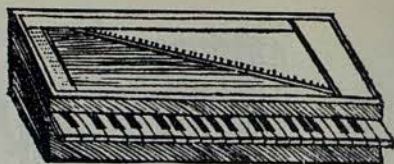
Una visió inèdita del Palau, dins la col·lecció "Art a Espanya".

Textos d'Antoni Sàbat.

Edició en cinc idiomes: català, castellà, francès, anglès i alemany.  
130 pàgs. - 143 il·lustracions color.

El trobareu a les llibreries i al "Servei d'Informació" del mateix Palau.

# CONCERTS



## MÚSICA A MADRID

### NOVEMBRE

#### DIA 23

19.30 h. (Teatro Real). Quartet Amadeus; obres de Beethoven.

#### DIA 24

20 h. (Fundació J. March). Concert L.I.M. (Laboratorio de Interpretación Musical).

#### DIA 25

19 h. (Teatro Real). Daniel Barenboim, piano; obres de Chopin. — 22 h. (Teatro Real). Quartet Amadeus; obres de Beethoven.

#### DIA 26

19 h. (Teatro Real). Orquesta y Coro Nacionales de España; A. Higuera, soprano; C. Sinovas, mezzo; M. Cid, tenor; A. Blancas, baríton; dir.: Antoni Ros Marbà; obres de Mozart, Prieto, Ravel.

#### DIA 27

19 h. (Teatro Real). Orquesta y Coro Nacionales de España; A. Higuera, soprano; C. Sinovas, mezzo; M. Cid, tenor; A. Blancas, baríton; dir.: Antoni Ros Marbà; obres de Mozart, Prieto, Ravel. — 22 h. (Teatro Real). Orquesta Sinfónica de RTVE; Valentin Gheorghiu, piano; dir.: Sergiu Comissiona; obres de Saint-Saëns, Mendelssohn, Tchaikovsky.

#### DIA 28

11.30 h. (Teatro Real). Orquesta y Coro Nacionales de España; A. Higuera, soprano; C. Sinovas, mezzo; M. Cid, tenor; A. Blancas, baríton; dir.: Antoni Ros Marbà; obres de Mozart, Prieto, Ravel. — 19 h. (Teatro Real). Orquesta Sinfónica de RTVE; Valentin Gheorghiu, piano; dir.: Sergiu Comissiona; obres de Saint-Saëns, Mendelssohn, Tchaikovsky.

#### DIA 29

20 h. (Teatro Real). Orquesta Sinfónica de RTVE; dir.: Enrique García Asensio; obres de Falla, Gerhard, Malipiero, Poulenc, Dukas.



Amb el patrocini de la  
COMISSARIA NACIONAL DE LA MÚSICA  
presenta a Barcelona

# ORQUESTRA NACIONAL D'HONGRIA

DANIEL BARENBOIM  
DEZSÖ RÁNKI, piano

JANOS FERENCSEK, director

## PROGRAMA

|                                                 |        |
|-------------------------------------------------|--------|
| Variacions sobre un tema de Haydn               | BRAHMS |
| Concert núm. 9, per a piano i orquestra, K. 271 | MOZART |
| Concert per a orquestra                         | BARTOK |

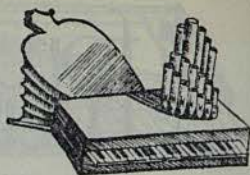
Dijous, 2 de desembre de 1976, a les 20'30 h.

PALAU DE LA MÚSICA CATALANA

Preus de les localitats: 400 - 320 - 250 - 200 - 150 - 100 - 80 ptes.

Preu especial per a estudiants: 40 ptes.

# VIDA MUSICAL



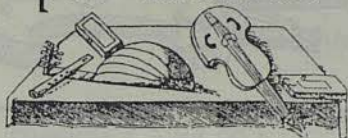
MADRID — Els concursos internacionals de periodisme i musicologia convocats per la Direcció General del Patrimoni Artístic i Cultural foren decidits el 23 d'octubre per un jurat que, presidit pel senyor Enrique de la Hoz, Comissari Nacional de la Música, integraren els acadèmics Gerardo Diego i Ramon González Amezá, Edouard Pommier, conseller cultural de l'ambaixada de França a Espanya, el crític argentí Juan Manuel Puente i els crítics i compositors Xavier Montsalvatge i Joly Braga Santos; actuà de secretari Fernando García Cubas. El premi de musicologia, dotat amb 500.000 pessetes, amb un segon premi de 250.000, i destinat a un treball d'assaig sobre la personalitat, creacions o estètica de Manuel de Falla, no fou atorgat per considerar que l'única obra optant (una altra obra fou exclosa per no ajustar-se a les bases), tot i ser un estudi minuciós no aportava dades importants ni suficientment significatives per a contribuir a un superior coneixement del tema tractat i no corresponia a la importància de la recompensa. El premi de periodisme, dedicat a articles publicats sobre qualsevol aspecte de la figura de Falla o de la seva música, fou adjudicat. El primer premi, dotat amb 100.000 pessetes, fou assignat a l'escriptora Antonina Rodrigo pels articles «Manuel de Falla y Granada» i «Manuel de Falla en Barcelona», publicats respectivament a «Historia y vida» i a «La Vanguardia» de Barcelona. El segon premi, dotat amb 50.000 pessetes, correspongué a l'article «Tres aproximaciones a Manuel de Falla» publicat a «Clarín» de Buenos Aires firmat per Daniel Moyano.

S.I.M.C. — El comitè directiu de la secció espanyola de la S.I.M.C. reunit a Madrid seleccionà les partitures musicals de compositors espanyols rebudes per a ser enviades al jurat internacional d'aquesta societat que decidirà, en definitiva, les que hauran de ser incloses al pròxim Festival Mundial de Bonn, de 1977. Per unanimitat, foren seleccionades les següents obres: «Sphaerae» de Miguel Alonso, «Concert per a oboè i orquestra de cambra» d'Agustín Bertomeu, «Lasciate ogni speranza» de Gabriel Fernández Alvez, «Autodafé» de Tomás Marco, «Versos a 4» d'Angel Oliver, «Fantasia» de Claudio Prieto i «Apuntes para una realización abierta» de Jesús Villa Rojo.

VALENCIA. — Per quarta vegada, ha estat convocat a València el «Concurs-Memorial E. López-Chavarri» destinat a premiar instrumentistes o cantants, que hauran de concursar interpretant obligatòriament una de les obres editades pel compositor López-Chavarri, escrites per a cada especialitat. També s'exigirà la interpretació d'una obra elegida pel concursant i una altra designada pel jurat, entre les que formin el seu repertori. Hi ha set premis de 25.000 ptes. cada un i altres tres de 10.000 ptes.; la Comissaria Nacional de la Música, a més, proporcionarà al guanyador diversos concerts per al cicle «Interprets espanyols a Espanya».

ESTATS UNITS. — Segons el Departament de Comerç, la venda de pianos de tots els tipus a Estats Units durant l'any 1975 ha estat de 217.329 unitats.

pro musica



XIX TEMPORADA MUSICAL

CONCERTS DE PRE-TEMPORADA

## DANIEL BARENBOIM

piano

Recital CHOPIN

Divendres, 26 de novembre de 1976, a les 21 h.

---

PROXIM CONCERT

Unic recital de

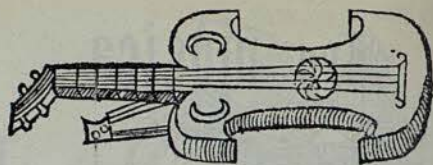
## MARTHA ARGERICH

piano

Divendres, 10 de desembre de 1976, a les 21 h.

PALAU DE LA MÚSICA CATALANA

# MÚSICA 76



MADRID. — S'ha reunit per primer cop el jurat qualificador del III Concurs de Composició de Música de Cambra, organitzat per la Confederació Espanyola de les Caixes d'Estalvi. A aquesta convocatòria, s'han presentat 48 obres.

MONTEPULCIANO. — «Un festival didàctic, que presenta música del més alt nivell però que al mateix temps demostra que ningú no ha d'usdefruitar en exclusiva la cultura i que tothom pot col·laborar»; així definí el compositor Hans Werner Henze el projecte d'una «Cantiere internazionale d'arte» celebrada a la ciutat italiana de Montepulciano. El projecte, com indica el seu nom, tenia un acusat caràcter de taller i d'experimentació, no tant pel programa com per la manera de treballar una obra i la corresponent transmissió al públic. Mesos abans, Henze havia visitat les escoles per captar l'interès dels infants els quals esbossaren els decorats i el vestuari de l'òpera «Il palazzo zoologico» de Thomas Jahn; el conjunt d'instruments de vent de Montepulciano participà en l'òpera «Don Chisciotte della Mancia» de Paisiello, que Henze ha reelaborat juntament amb Giuseppe di Léva.

BAYREUTH. — A l'any del centenari, la «Tetralogia» de Wagner ha estat també tema central del Festival Internacional de la Joventut celebrat a Bayreuth. Patrice Chéreau i Pierre Boulez, directors escènics i musical de la nova escenificació de la «Tetralogia» d'aquest any, juntament amb el germanista Hans Mayer i Patrick Carnegy, Karol Musiol i Die-

ter Rexroth, s'han comptat entre els docents del seminari Wagner que durà diversos dies. Uns 400 joves músics, compositors, coreògrafs, actors, directors i escenògrafs procedents de 29 països es reuniren en el XXVI Festival de la Joventut on participaren en cercles d'estudi sobre dansa clàssica índia, orquestra i cors, instruments de percussió o música de cambra per a instruments de vent.

MADRID. — Segons que es desprèn de l'enquesta realitzada entre una mostra representativa dels estudiants que assistiren el curs passat als concerts organitzats per la Fundació Joan March, quatre de cada cinc joves no havia assistit mai a un concert.

GONÇAL COMELLAS. — El violinista català Gonçal Comellas ha guanyat el Tercer Concurs Internacional d'Interpretació Musical celebrat a Viña del Mar (Xile). El segon lloc correspongué a Artur Delmoni (EE.UU.) i el tercer a John Show (Anglaterra).

ORQUESTRA NACIONAL DE FRANÇA. — La planificació dels viatges de l'Orquestra Nacional de França és estructurada amb bones perspectives. Del 15 d'octubre al 10 de novembre de 1977 efectuarà un viatge a Alemanya i Austria (dotze concerts) sota la direcció de Yuri Aronovitch. El juliol de 1978, Lorin Maazel, amb l'esmentada Orquestra Nacional i els Cors de Ràdio-França té previstes una sèrie de concerts a la URSS i al Japó. Finalment, l'Orquestra actuarà, l'any 1979, a Estats Units i Canadà.

# DIMECRES MUSICALS DE RADIO NACIONAL

PROGRAMA DEL MES DE DESEMBRE

— Dimecres 1, a les 20 h.

## EL MADRIGAL

QUARTET TOMÁS LUIS DE VICTORIA  
Obres de Morley, Lasso, Vásquez, etc.

---

— Dimecres 8, a les 20 h.

## EL VIOLI ESPANYOL DEL SEGLE XVIII

JOSEFINA SALVADOR, violí  
ANGEL SOLER, piano  
Integral de les sis sonates de José Herrando

---

Dimecres 15, a les 20 h.

## CONCERT DEDICAT A CLAUDIO MONTEVERDI

CORAL CARMINA  
SOLISTES - CONJUNT INSTRUMENTAL  
JORDI CASAS, director  
Madrigals i Scherzi musicali de Monteverdi

Transmissió directa pel II programa (FM)

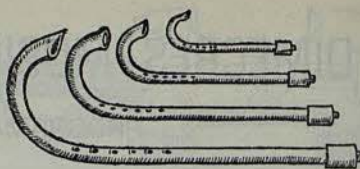
Comentaris: Joan Arnau

Col·labora: Forum Musical

Entrada lliure - Invitacions a les taquilles del Palau

PALAU DE LA MÚSICA CATALANA  
BARCELONA

# SEGLE XX



**MONTREAL.** — Del 31 de maig al 14 de juny de 1977 se celebrarà el «XII Concurs Internacional de Montreal» organitzat per l'Institut Internacional de Música del Canadà. Les bases principals del certamen són les següents: 1) Poden participar-hi els cantants nascuts entre el 31 de maig de 1942 i el 31 de maig de 1957. 2) La inscripció es clourà el dia 1 de març de 1977; serà comunicat al concursant l'acceptació o la denegació de la seva sol·licitud. 3) El concurs constarà de dues proves eliminatòries i una prova final amb orquestra; l'actuació de cada concursant es determinarà per sorteig. 4) Totes les obres hauran de ser interpretades de memòria, a excepció de la composició especialment escrita per al concurs, la partitura de la qual serà enviada als concursants la sol·licitud dels quals hagi estat acceptada. 5) Els premis a atorgar ascendeixen a un total de \$ 22.000. 6) El jurat estarà integrat per personalitats musicals de diversos països; el seu veredicté serà inapel·lable. 7) Els interessats a posseir més àmplia informació poden dirigir-se al secretariat del concurs (106 avenue Dulwich, St-Lambert, P.Q., Canadà).

**MARKNEUKIRCHEN.** — En el marc de les Jornades Musicals de Vogtland tindrà lloc del 6 al 12 de maig de 1977 el Concurs Instrumental —Violí, Viola, Contrabaix— Internacional de Markneukirchen. Hi poden participar els estudiants de Conservatoris Musicals de qualsevol nacionalitat, mentre no superin els 30 anys d'edat.

**PARIS.** — Sota els auspicis de l'«Association Française d'Action Artistique», del 23 al 30 de juny de 1977 tindrà lloc una nova edició del «Concours International de Chant de Paris». El certamen constarà de dues proves eliminatòries, una semifinal i una final: la secretaria del concurs facilitarà a qui ho sol·liciti la

relació precisa de les obres a interpretar en cada una de les fases. La inscripció finalitzarà el dia 30 d'abril de 1977. Informacions (14 bis Avenue du President Wilson, 75116 París).

**ZWICKAU.** — Del 5 al 19 de juny de 1977 tindrà lloc el «VII Concurs Internacional de Piano i Cant 'Robert Schumann'». Les bases principals són les que s'indiquen: 1) Hi poden participar els pianistes nascuts amb posterioritat a l'any 1949 i els cantants nascuts de 1947 en endavant; 2) La inscripció es clourà el mes de febrer de 1977; 3) Les despeses d'allotjament correran a càrrec del secretariat del concurs a partir del dia 3 de juny de 1977; 4) Els premis a atorgar per a cada una de les modalitats són: a) primer premi de 7.000 marcs; b) segon premi de 5.000 marcs; c) tercer premi de 3.500 marcs; d) quart premi de 2.000 marcs; e) cinquè premi de 1.000 marcs. 5) Informacions més extenses les facilitarà la secretaria del concurs (95 Zwickau, Münzstrasse, R.D.A.).

**ALACANT.** — Gerardo Pérez Busquier ha estat nomenat Director del Conservatori d'Alacant, plaça vacant per la mort del compositor Oscar Esplà.

**MONTREUX.** — Rostropovitx, Karajan, Milstein i David Munrow han estat els premiats en la novena edició del «Prix Mondial du Disque» de Montreux. El jurat internacional —presidit per Edith Walter— concedí els tres premis a les següents gravacions: «Sonates i partites» de Bach per Nathan Milstein (Deutsche Grammophon), «The Art of Courtly Love» per Early Music Consort de Londres dirigit per David Munrow (Emi), «Don Quixot» de Richard Strauss per l'Orquestra Filharmònica de Berlín dirigida per Herbert von Karajan amb la participació solista de Mstislav Rostropovitx (Emi).

# MESTRE ANTONI COLL

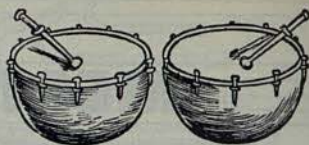
## CASA SORS

### INSTRUMENTS MUSICALS

Ens plau de comunicar-vos que som al vostre servei i que la vostra visita serà ben agraïda.

Us oferim tota mena d'instruments musicals, des del piano de gran cua fins als més elementals en pedagogia.

# DISCO-NOTÍCIA



EDICIÓ ESPECIAL NADAL 1976. — Una altra de les ofertes especials de gran interès que no hauria de passar desapercebuda: els títols que, amb un encertat desig de difusió de la música, proposa BASF fins al 15 de gener de 1977. El contingut és seductor: J. S. Bach: Oratori de Nadal (Collegium Aureum, dirigit per Gerhard Schmidt-Gaden); J. S. Bach: El clavecí ben atemperat, Friedrich Gulda, piano; Beethoven: Trios per a piano, pel Trio Mozart; G. F. Haendel: Concerti Grossi, op. 6, Collegium Aureum; G. F. Haendel: Integral dels concerts per a orgue, Rudolf Ewhart, orgue, Collegium Aureum; Mendelssohn: Integral dels quartets per a corda, Bartholdy-Quartet; Mozart: Lucio Silla, amb Peter Shreier, A. Auger, Julia Varady, Edith Mathis, Helen Donath, Orquestra del Mozarteum, de Salzburg, dir.: Leopold Hager; F. Schubert: Impromptus i sonates, Jörg Demus, piano; Música de llaüt del Renaixement, Walter Gerwig, llaüt, i Cants Gregorians, per l'Escola Coral de la Capella Antiqua, de Munich (dir.: Konrad Ruhpind). 10 títols ben escollits!

BIZET: SEMPRE «CARMEN». — Una nova versió de Carmen que han de tenir els seus incondicionals és la que prepara per DECCA Georg Solti amb les grans veus de Tatiana Troyanos, Plácido Domingo, Riri te Kanawa i José Van Dam.

CARNEGIE HALL. — Amb motiu del 85è aniversari del Carnegie Hall a Nova York fou organitzat un concert amb la finalitat de salvar aquella famosa sala de concerts. L'audició donada al maig darrer ha estat objecte d'un disc (C.B.S.) que inclou els noms de Bernstein, Stern, Menuhin, Horowitz, Rostropovich i Fischer-Dieskau.

LITÚRGIA DE L'ESGLÉSIA ORIENTAL. — Un disc molt interessant per a conèixer més a fons l'interès musical que comporta la litúrgia tradicional de l'església oriental. En aquest

cas es tracta de l'anomenada litúrgia de Sant Joan Crisòstom segons el ritus bizanti-eslau d'Ucraïna. Els cants, encara vigents en l'actualitat, han estat interpretats pel cor del Seminari dels sacerdots del Sant Esperit de Kenchsteden, Colònia, sota la direcció de Josef Wipper. A més de l'atractiu exòtic, tota una tradició musical que no vol —no pot— morir. És un disc i un encert de BASF (37 93 179).

BRUCKNER. — És recent l'edició de la vuitena simfonia de Bruckner, en la seva darrera versió de 1887, per l'Orquestra Simfònica de Berlín. És una lúcida i esplèndida creació de H. von Karajan. (DEUTSCHE GRAMMOPHON 27 07 085.)

ELS MOTETS DE BACH. — Una bona versió de set Motets de J. S. Bach és a l'abast de tots en dos discos (BASF 75 93 093) del Collegium Aureum, amb la Cantoria Barmen-Gemarke, sota la direcció de Helmut Kahlhöfer.

G. LEONHARDT/J. S. BACH. — El nom del musicòleg i clavecinista Gustav Leonhardt va unit a la música del barroc i molt especialment a Bach. Des de fa uns anys les seves gravacions tenen el do de la qualitat, del rigor musicològic i de l'indiscutible interès. Dos discos recents confirmen aquest criteri, que comparteixen molts afeccionats a la música. Es tracta de les tres sonates per a viola da gamba i clavicèmbal concertant, escrites per Bach entre 1717 i 1723. Johannes Koch, viola da gamba, comparteix amb Leonhardt els mèrits d'una magnífica versió. L'altre disc comprèn el famós concert en re menor BWV 1052 per a clavicèmbal, orquestra de corda i baix continu, de J. S. Bach i, conjuntament amb Alan Curtis, el doble concert per a dos clavicèmbals de C. Ph. E. Bach. En els dos casos amb el conjunt orquestral del Collegium Aureum que, com és sabut, utilitza ins-

truments de l'època. (BASF 37 93 198 i 37 93 182).

**EL REQUIEM DE CHERUBINI.** — El Requiem en re menor per a cor masculí i orquestra de Cherubini —obra escrita per als funerals del propi compositor— és una de les obres més curioses al catàleg dels Requiem. La versió d'EMI (065-02589), dins la seva Sèrie Angel, és deguda a Riccardo Muti, amb la New Philharmonia Orchestra i els Ambrosian Singers, que dirigeix John McCarthy. L'enregistrament està fet sobre la versió de 1962, efectuada a partir de la primera edició impresa i d'autògrafs del compositor.

**HANS LEO HASSLER** — Tres motets i la Misa octavi toni, a vuit veus, del compositor alemany Hans Leo Hassler (1564-1612) formen un disc molt interessant per la seva raresa discogràfica. La interpretació comprèn tres escollits conjunts: el Cor de la Catedral d'Aquisgran, dirigit per Rudolf Pohl, membres del Collegium Aureum i el Conjunt de vent d'Hamburg per a música antiga. (BASF 37 93174).

**STOKOWSKI.** — ¡Una bella notícia! Leopold Stokowski, que fou un dels pioners en l'expansió de la música contemporània i que té actualment 94 anys, acaba de signar un contracte amb exclusiva per espai de sis anys amb C.B.S. El primer disc estarà dedicat a Tchaikowski.

**UNA OFERTA ESPECIAL.** — Sis àlbums de gran relleu configuren l'anomenada Oferta de Tardor que la Sèrie Angel (EMI) ofereix en condicions sempre interessants donada la categoria dels enregistraments. Es tracta de tres òperes: Don Giovanni, de Mozart (Wächter, Sutherland, Schwarzkopf, Alva, Frick, Capuccilli, dir.: Carlo-Maria Giulini); Falstaff, de Verdi (Gobbi, Schwarzkopf, Barbieri, Merri-

man, Panerai, Moffo, Alva, dir.: Karajan) i I Capuleti e I Montecchi, de Bellini (Sills, Baker, Gedda, dir.: Giuseppe Patané), l'obra orquestral de Ravel per l'Orquestra de París, dirigida per Jean Martinon, amb Aldo Ciccolini, piano i Itzhak Perlmann, violí; la integral de les Rapsòdies hongareses, per Cziffra, i els Gurrelieder, de Schoenberg (Arroyo, Young, Baker, Orquestres Simfònica i de la Ràdio de Dinamarca, dir.: Janos Ferencsik). Una bona ocasió que el discòfil no pot desatendre.

**BERNSTEIN.** — S'ha confirmat que el famós director nord-americà enregistrarà una sèrie de gravacions amb l'Orquestra Nacional de França durant la present temporada 1976-77. Entre altres obres hom cita el concert per violoncel de Schumann i Schelomo, de Bloch (amb Mstislav Rostropovitch), la Simfonia Fantàstica i Harold en Itàlia (la simfonia amb tenor, en aquest cas Donald Mc Innes), de Berlioz, i dues obres no massa programades de Milhaud: «Le Boeuf sur le toit» i «La Création du Monde». Es parla també de «Fidelio», de Beethoven.

**VIVALDI: JUDITHA TRIUMPHANS.** — Dues magnífiques gravacions d'aquest oratori no massa prodigat de Vivaldi, que cal tenir en compte. Una d'elles (HISPAVOX 500.801) amb el cor Madrigal de Budapest i l'Orquestra Nacional Hongaresa, solistes de l'òpera de Budapest, dirigits per Ferenc Szekeres. L'altra, a cura de Vittorio Negri, amb l'Orquestra de Cambra de Berlín, en versió integral. L'enregistrament (PHILIPS 67 47 173/03) merescué el gran Premi de l'Acadèmia Nacional del Disc Líric, de París.

**OLIVIER MESSIAEN:** El primer enregistrament (ERATO) de l'obra d'Olivier Messiaen, «Des canyons aux étoiles», ha aparegut ja a França, a càrrec del conjunt Ars Nova, dirigit per Märius Constant.

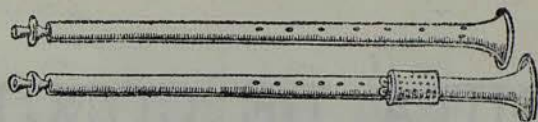
# El lado puro de la vida

La vida en la ciudad hace hoy más necesario que nunca el frescor natural de yoghourt DANONE. DANONE... puro y fresco... para que usted y los suyos se sientan, cada día, más cerca de la naturaleza.



## Lo más natural

# DISCOS



A. SCHOENBERG. — Gurrelieder / Alexander Young, tenor. Martina Arroyo, soprano. Janet Baker, contralt. Odd Wolstad, baríton. Niels Möller, tenor. Julius Patzak, narrador. Orquestres Simfònica i de Concerts de la Ràdio de l'Estat (Dinamarca); Cors de la Ràdio de l'Estat (Dinamarca). Dir.: Janos Ferencsik / EMI Serie Angel J 165-02504/05.

Vuit anys després d'efectuada, ens arriba aquesta gravació dels Gurrelieder de Schoenberg. Malgrat l'habitual retràs, benvinguda! Per ara, només teníem a l'abast la versió de Pierre Boulez amb els Cors i Orquestra de la BBC. La present, que ens ve de la mà del director hongarès Janos Ferencsik, és la gravació en directe efectuada al Hall de Concerts de la Casa de la Ràdio de Copenhaguen, i retransmesa per la Unió Europea de Radiodifusió el 18 de març de 1968. És, per tant, un d'aquells discs que, malgrat els defectes inherents, té la vivacitat, espontaneïtat i vigor del fet musical viu, directe.

«Les cançons de Gurre» de Jacobsen, en la versió alemanya de Robert Franz Arnold, influïren de forma molt directa dins el romanticisme literari alemany. El moviment naturalista de la literatura danesa integrat pels grans noms d'Ibsen, Bang, Strindberg, Hamsun i el mateix Jens Peter Jacobsen constituï una forta aportació a la vida cultural europea des de finals del segle passat fins a la primera guerra europea. Aquí cal —a més del motiu immediat i directe— cercar la causa d'un innegable atractiu que un poema semblant, de caràcter psicològic i naturalista, havia d'exercir en l'obra del jove Schoenberg. Malgrat l'irresistible atractiu per a aquest tema és sabut que l'obra iniciada l'any 1900 no fou definitivament acabada fins al cap d'onze anys. Durant aquest període el llenguatge del compositor havia evolucionat i la seva figura era ja objecte de controvèrsia a Viena, on l'obra fou estrenada al Musikverein l'any 1913.

Una cosa és ben certa: conjuntament amb Verklärte Nacht és una de les obres més admirables del període tonal, i, indiscutiblement, de tota la seva producció. La gravació present ens ho recorda de forma esplèndida.

BELLINI. — I Capuleti e I Montecchi / Beverly Sills, soprano, Julieta. Janet Baker, mezzosoprano, Romeo. Nicolai Gedda, tenor, Tebaldo. Robert Lloyd, baix, Capellio. Raimund Herincx, baix, Lorenzo. Cor John Alldis. New Philharmonia Orchestra. Dir.: Giuseppe Patané / EMI Sèrie Angel 165 02 713/15.

«I Capuleti e I Montecchi» fou estrenada al Teatre de la Fenice de Venècia l'onze de març de 1830. Era la sisena de les deu òperes que havia d'escriure el compositor de Catània. És la més donizettiana de les partitures de Bellini, tant pel caràcter estilístic com pels valors específicament dramàtics. Sense atènyer els cims d'inspiració de Norma o de I Puritani, aquesta òpera pot considerar-se més coherent i estructurada que altres belles pàgines de Bellini, com Il Pirata o La Sonnambula.

El disc líric ha estat enriquit amb aquesta gran versió que ha portat a terme Giuseppe Patané. I això és el que cal, ara, remarcar, més que l'interès indiscutible de l'obra mateixa dins el món creatiu de l'escena. De fet és la primera gravació que existeix, ja que no és possible de trobar una de més antiga (1966) de Claudio Abbado. En l'enregistrament que comentem hom ha volgut retrobar l'esperit original en confiar el paper de Romeo a una veu de mezzosoprano. La partitura original, de fet, és per a mezzo, tot recalcant el protagonisme juvenívol de Romeo. Janet Baker ha assumit el paper de forma perfecta, amb els seus dots de musicalitat i l'expressió melòdica sempre adequada i emotiva. La gran soprano nord-americana Beverly Sills potser no és la més apropiada —actualment— per al paper de Julieta: els seus vibratos entelen la dicció i ofusquen la puresa de veu. Nicolai Gedda posa de relleu la seva gran classe de sempre. El dramatisme i la tensió, característiques constants de l'obra, són posades en relleu, amb un cert efectisme, per Patané que compta amb un instrument tan perfecte com la New Philharmonia. — A. S.

# GUIA DE CONCERTS



| DATA                    | LOCAL                             | CONCERT                                                                                                                                                                                                              |
|-------------------------|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>NOVEMBRE</b>         |                                   |                                                                                                                                                                                                                      |
| 23, dimarts<br>20.30 h. | Pompeia                           | P. Robert de La Riba, orgue. Obres de Bach.                                                                                                                                                                          |
| 20.30 h.                | <b>Palau</b>                      | «Homenatge a Manuel de Falla». Victòria dels Angels, Àlicia de Larrocha, Rafael Puyana, Solistes de l'Orquestra Ciutat de Barcelona, Antoni Ros Marbà, Coral St. Jordi, Oriol Martorell. (Ràdio Nacional d'Espanya.) |
| 21.30 h.                | Liceu                             | «Tosca» de Puccini (i dia 26)                                                                                                                                                                                        |
| 24, dimecres<br>20 h.   | <b>Palau</b>                      | Rafael Puyana, clavicèmbal. Obres d'Scarlatti, Soler, etc. (Dimecres de Ràdio Nacional.)                                                                                                                             |
| 20 h.                   | Institut d'Estudis Nord-americans | John Kozar, piano. Obres de Beethoven, Ives, Chopin, Gershwin, Moreau.                                                                                                                                               |
| 25, dijous<br>21.30 h.  | Liceu                             | «Manon Lescaut» de Puccini (i dies 28 i 30).                                                                                                                                                                         |
| 26, divendres<br>21 h.  | <b>Palau</b>                      | Daniel Barenboim, piano. Recital Chopin. (Patronat Pro Música de Barcelona.)                                                                                                                                         |
| 27, dissabte<br>19 h.   | <b>Palau</b>                      | Orquestra Ciutat de Barcelona. Narciso Yepes, guitarra. Dir.: Odón Alonso. Obres de Vivaldi, Ruiz-Pipó, Beethoven. (Patronat de l'Orquestra Ciutat de Barcelona.)                                                    |
| 28, diumenge<br>11 h.   | <b>Palau</b>                      | Orquestra Ciutat de Barcelona. Narciso Yepes, guitarra. Dir.: Odón Alonso. (Segona audició). (Patronat de l'Orquestra Ciutat de Barcelona.)                                                                          |
| 21 h.                   |                                   | Nikita Magaloff, piano. Obres de Bach, Schubert, Chopin, Falla, Rachmaninov. (Associació de Cultura Musical.)                                                                                                        |
| 29, dilluns<br>21 h.    | <b>Palau</b>                      | Jarcha (Club de Vanguardia).                                                                                                                                                                                         |
| 30, dimarts<br>20.30 h. | Pompeia                           | P. Robert de La Riba, orgue. Obres de Bach.                                                                                                                                                                          |
| 21 h.                   | <b>Palau</b>                      | Jarcha (Club de Vanguardia).                                                                                                                                                                                         |
| <b>DESEMBRE</b>         |                                   |                                                                                                                                                                                                                      |
| 1, dimecres<br>20 h.    | <b>Palau</b>                      | Quartet Tomás Luis de Victoria. Obres de Morley, De Lasso, Vázquez, etc. (Dimecres de Ràdio Nacional.)                                                                                                               |
| 2, dijous<br>20.30 h.   | <b>Palau</b>                      | Orquestra Nacional d'Hongria. Dezső Ránki, piano. Dir.: Janos Ferencsik. Obres de Brahms, Mozart, Bartók. (Forum Musical.)                                                                                           |
| 21.30 h.                | Liceu                             | «El capvespre dels déus» de Wagner (i dies 5 i 7).                                                                                                                                                                   |

TEMPORADA 1976-77 - 23 novembre 1976 - Núm. 4 - Edició de 15.000 exemplars.

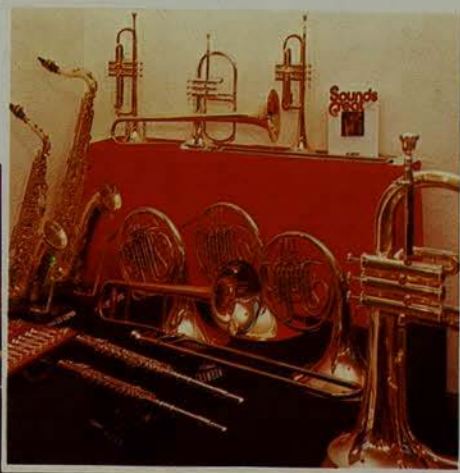
Editat per FORUM MUSICAL - Amadeu Vives, 3, 3.<sup>er</sup> - Tel. 317 99 28/82 - Barcelona-3

Publicitat: PUBLI/TEMPO - Amadeu Vives, 3, 3.<sup>er</sup> Tel. 301 33 93 - Barcelona-3

NOTES IMPORTANTS: Els actes començaran puntualment a l'hora indicada. No serà permesa l'entrada del públic a la sala de concerts durant la interpretació de les obres. No és permès d'obtenir registres o gravacions magnetofòniques de les obres programades així com tampoc de fer fotografies o de realitzar films a l'interior del Palau durant la celebració dels actes.

mm  
musical  
**SADI<sup>M</sup>**

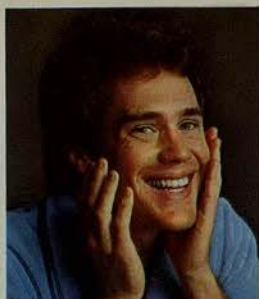
Calaf, 52 · T.2114273 · Barna, 6  
división organos



división pianos.

Av. Francisco Cambó (Av. Catedral), 10  
Tels. 3196096 · 3106912 Barna, 3

**JORQUERA U PIANOS**



## Indispensable en su plan diario

Después del afeitado  
es preciso incluir la acción  
de un masaje con base científica,  
que regenere y tonifique su cutis  
duramente castigado.



Sólo un masaje fresco,  
y virilmente perfumado,  
proporcionará a su rostro  
el aspecto atractivo y dinámico  
que predispone al éxito.

**Floïd**  
punto final del afeitado

# Floïd

HAUGRÖN CIENTIFICAL, S.A. Barcelona / Milán / Oslo / París / New York

